



Obsah

IV Informácie

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

Súdny dvor Európskej únie

| | | |
|---------------|---|---|
| 2014/C 372/01 | Posledné publikácie Súdneho dvora Európskej únie v <i>Úradnom vestníku Európskej únie</i> | 1 |
|---------------|---|---|

V Oznamy

SÚDNE KONANIA

Súdny dvor

| | | |
|---------------|--|---|
| 2014/C 372/02 | Vec C-150/14 P: Odvolanie podané 31. marca 2014 spoločnosťou Goldsteig Käsereien Bayerwald GmbH proti uzneseniu Všeobecného súdu (tretia komora) z 29. januára 2014 vo veci T-47/13, Goldsteig Käsereien Bayerwald GmbH/Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) a Christin Vieweg. | 2 |
| 2014/C 372/03 | Vec C-339/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberlandesgericht Nürnberg (Nemecko) 14. júla 2014 – trestné konanie proti Andreasovi Wittmannovi | 2 |
| 2014/C 372/04 | Vec C-342/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesfinanzhof (Nemecko) 16. júla 2014 – X-Steuerberatungsgesellschaft/Finanzamt Hannover-Nord. | 3 |
| 2014/C 372/05 | Vec C-371/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Finanzgericht Hamburg (Nemecko) 1. augusta 2014 – APEX GmbH Internationale Spedition/Hauptzollamt Hamburg-Stadt. | 3 |
| 2014/C 372/06 | Vec C-375/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale di Frosinone (Taliansko) 6. augusta 2014 – trestné konanie proti: Laezza Rosaria | 4 |

| | | |
|---------------|---|----|
| 2014/C 372/07 | Vec C-386/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour administrative d'appel de Versailles (Francúzsko) 13. augusta 2014 – Groupe Steria SCA/Ministère des finances et des comptes publics | 4 |
| 2014/C 372/08 | Vec C-388/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Finanzgericht Köln (Nemecko) 14. augusta 2014 – Timac Agro Deutschland GmbH/Finanzamt Sankt Augustin | 5 |
| 2014/C 372/09 | Vec C-389/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Taliansko) 18. augusta 2014 – Esso Italiana srl a i./Comitato nazionale per la gestione della Dirretiva 2003/87/CE a i. | 5 |
| 2014/C 372/10 | Vec C-390/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Eparchiako Dikastirio Larnakas (Cyprus) 18. augusta 2014 – Astinomikos Diefthindis Larnakas/Masoud Mehrabipari. | 7 |
| 2014/C 372/11 | Vec C-391/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Taliansko) 18. augusta 2014 – Api Raffineria de Ancona SpA/Comitato nazionale per la gestione della Dirretiva 2003/87/CE a i. | 7 |
| 2014/C 372/12 | Vec C-392/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Taliansko) 18. augusta 2014 – Lucchini in Amministrazione Straordinaria SpA/Comitato nazionale per la gestione della Dirretiva 2003/87/CE a i. | 9 |
| 2014/C 372/13 | Vec C-393/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Taliansko) 18. augusta 2014 – Dalmine SpA/Comitato nazionale per la gestione della Dirretiva 2003/87/CE a i. | 10 |
| 2014/C 372/14 | Vec C-394/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Amtsgericht Rüsselsheim (Nemecko) 18. augusta 2014 – Sandy Siewert a i./Condor Flugdienst GmbH | 11 |
| 2014/C 372/15 | Vec C-395/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesverwaltungsgericht (Nemecko) 19. augusta 2014 – Vodafone GmbH/Spolková republika Nemecko | 12 |

Všeobecný súd

| | | |
|---------------|---|----|
| 2014/C 372/16 | Vec T-471/11: Rozsudok Všeobecného súdu z 5. septembra 2014 – Éditions Odile Jacob/Komisia („Hospodárska súťaž — Koncentrácie — Trh vydávania kníh — Rozhodnutie, ktorým sa koncentrácia vyhlasuje za zlučiteľnú so spoločným trhom pod podmienkou prevodu aktív — Rozhodnutie o odsúhlasení nadobúdateľa prevedených aktív — Rozhodnutie prijaté v nadväznosti na zrušenie pôvodného rozhodnutia týkajúceho sa toto istého konania Všeobecným súdom — Záujem na konaní — Porušenie článku 266 ZFEÚ — Porušenie záväzkov uložených rozhodnutím o podmienenom povolení — Rozlišovanie medzi podmienkami a záväzkami — Zásada zákazu retroaktivity — Posúdenie kandidatúry nadobúdateľa — Nezávislosť nadobúdateľa vo vzťahu k prevádzateľovi — Zneužitie právomoci — Povinnosť odôvodnenia“) | 13 |
| 2014/C 372/17 | Vec T-516/11: Rozsudok Všeobecného súdu z 9. septembra 2014 – MasterCard a i./Komisia („Prístup k dokumentom — Nariadenie (ES) č. 1049/2001 — Dokumenty týkajúce sa štúdie o nákladoch a prínosoch prijatia rôznych spôsobov platby pre obchodníkov — Dokumenty pochádzajúce od tretej osoby — Zamietnutie prístupu — Výnimka týkajúca sa ochrany rozhodovacieho procesu — Výnimka vzťahujúca sa na ochranu obchodných záujmov tretej osoby“) | 13 |
| 2014/C 372/18 | Vec T-218/12: Rozsudok Všeobecného súdu z 10. septembra 2014 – Micrus Endovascular/ÚHVT – Laboratorios Delta (DELTA) („Ochranná známka Spoločenstva — Námietskove konanie — Prihláška slovnnej ochrannej známky Spoločenstva DELTA — Skoršia medzinárodná a národná obrazová ochranná známka DELTA PORTUGAL a obchodné meno LABORATORIOS DELTA — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámery — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“) | 14 |
| 2014/C 372/19 | Vec T-461/12: Rozsudok Všeobecného súdu z 9. septembra 2014 – Hansestadt Lübeck/Komisia („Štátna pomoc — Letiskové poplatky — Letisko v Lübecku — Rozhodnutie začať konanie stanovené v článku 108 ods. 2 ZFEÚ — Článok 107 ods. 1 ZFEÚ — Zjavne nesprávne posúdenie — Článok 10 nariadenia (ES) č. 659/1999“) | 15 |

| | | |
|---------------|--|----|
| 2014/C 372/20 | Vec T-494/12: Rozsudok Všeobecného súdu z 9. septembra 2014 – Biscuits Poul/ÚHVT – Banketbakkerij Merba (Biscuits) („Dizajn Spoločenstva — Konanie o vyhlásenie neplatnosti — Zapísaný dizajn Spoločenstva predstavujúci prelomenú sušienku — Dôvod neplatnosti — Nedostatok osobitého charakteru — Články 4, 6 a článok 25 ods. 1 písm. b) nariadenia (EŠ) č. 6/2002“) | 16 |
| 2014/C 372/21 | Vec T-199/13: Rozsudok Všeobecného súdu z 10. septembra 2014 – DTM Ricambi/ÚHVT – STAR (STAR) („Ochranná známka Spoločenstva — Námietkové konanie — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva STAR — Skoršia medzinárodná obrazová ochranná známka STAR LODI — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámény — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“) | 16 |
| 2014/C 372/22 | Vec T-555/14: Žaloba podaná 25. júla 2014 – Estónsko/Komisia | 17 |
| 2014/C 372/23 | Vec T-567/14: Žaloba podaná 1. augusta 2014 – Group OOD/ÚHVT – Kosta Iliev (GROUP Company TOURISM & TRAVEL). | 18 |
| 2014/C 372/24 | Vec T-585/14: Žaloba podaná 4. augusta 2014 – Slovinsko/Komisia | 19 |
| 2014/C 372/25 | Vec T-586/14: Žaloba podaná 7. augusta 2014 – Xinyi PV Products (Anhui) Holdings/Komisia | 20 |
| 2014/C 372/26 | Vec T-597/14: Žaloba podaná 11. augusta 2014 – Cham a Bena Properties/Rada | 21 |
| 2014/C 372/27 | Vec T-602/14: Žaloba podaná 11. augusta 2014 – Bena Properties/Rada | 22 |
| 2014/C 372/28 | Vec T-615/14: Žaloba podaná 14. augusta 2014 – Fútbol Club Barcelona/ÚHVT (Zobrazenie štítu) | 22 |
| 2014/C 372/29 | Vec T-165/14: Uznesenie Všeobecného súdu z 3. septembra 2014 – ANKO/Komisia a REA | 23 |

IV

(Informácie)

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

SÚDNY DVOR EURÓPSKEJ ÚNIE

Posledné publikácie Súdneho dvora Európskej únie v Úradnom vestníku Európskej únie*(2014/C 372/01)***Posledná publikácia**

Ú. v. EÚ C 361, 13.10.2014

Predchádzajúce publikácie

Ú. v. EÚ C 351, 6.10.2014

Ú. v. EÚ C 339, 29.9.2014

Ú. v. EÚ C 329, 22.9.2014

Ú. v. EÚ C 315, 15.9.2014

Ú. v. EÚ C 303, 8.9.2014

Ú. v. EÚ C 292, 1.9.2014

Tieto texty sú dostupné na adresách:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Oznamy)

SÚDNE KONANIA

SÚDNY DVOR

Odvolanie podané 31. marca 2014 spoločnosťou Goldsteig Käsereien Bayerwald GmbH proti uzneseniu Všeobecného súdu (tretia komora) z 29. januára 2014 vo veci T-47/13, Goldsteig Käsereien Bayerwald GmbH/Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) a Christin Vieweg

(Vec C-150/14 P)

(2014/C 372/02)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Odvolateľka: Goldsteig Käsereien Bayerwald GmbH (v zastúpení: S. Biagosch, Rechtsanwalt)

Ďalší účastníci konania: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory), Christin Vieweg

Súdny dvor Európskej únie (deviata komora) uznesením zo 4. septembra 2014 zamietol odvolanie a rozhodol, že odvolateľka znáša svoje vlastné trovy konania.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberlandesgericht Nürnberg (Nemecko)
14. júla 2014 – trestné konanie proti Andreasovi Wittmannovi**

(Vec C-339/14)

(2014/C 372/03)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Oberlandesgericht Nürnberg

Účastníci trestného konania pred vnútroštátnym súdom

Andreas Wittmann

Ďalší účastník konania: Generalstaatsanwaltschaft Nürnberg

Prejudiciálna otázka

Má sa článok 11 ods. 4 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/126/ES⁽¹⁾ vykladať v tom zmysle, že odobratiu vodičského preukazu sa rovná situácia, keď vodičovi vozidla nebol odobratý vodičský preukaz iba z dôvodu, že mu bol odobratý už skôr, a teda nemá vodičské oprávnenie, a keď je zároveň nariadené, že tejto osobe počas určitej doby nesmie byť v nijakom prípade vydaný nový vodičský preukaz?

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/126/ES z 20. decembra 2006 o vodičských preukazoch, Ú. v. EÚ L 403, s. 18.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesfinanzhof (Nemecko) 16. júla 2014 – X-Steuerberatungsgesellschaft/Finanzamt Hannover-Nord

(Vec C-342/14)

(2014/C 372/04)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Bundesfinanzhof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: X-Steuerberatungsgesellschaft

Žalovaný: Finanzamt Hannover-Nord

Prejudiciálne otázky

1. Bráni článok 5 smernice 2005/36/ES⁽¹⁾ obmedzeniu slobodného poskytovania služieb v prípade, ak daňovo-poradenská spoločnosť založená podľa právnych predpisov členského štátu, vypracuje v určitom členskom štáte, v ktorom má sídlo a v ktorom nie je činnosť daňových poradcov regulovaná, daňové priznanie pre odberateľa v druhom členskom štáte a odovzdá ho daňovému úradu, pričom v druhom členskom štáte vnútroštátne predpisy upravujú, že daňovo-poradenská spoločnosť potrebuje k oprávneniu poskytovať poradenské služby v daňových veciach v rámci podnikateľskej činnosti uznanie a daňoví poradcovia ju musia riadiť zodpovedne?
2. Môže sa daňovo-poradenská spoločnosť za okolností uvedených v prvej otázke úspešne odvolávať na článok 16 ods. 1 a 2 smernice 2006/123/ES⁽²⁾, a to bez ohľadu na to, v ktorom z oboch členských štátov poskytuje službu?
3. Má sa článok 56 ZFEÚ vykladať v tom zmysle, že za okolností uvedených v prvej otázke tento článok bráni tomu, aby bolo slobodné poskytovanie služieb obmedzené predpismi, ktoré platia v členskom štáte odberateľa, ak daňovo-poradenská spoločnosť nie je usadená v členskom štáte odberateľa?

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/36/ES zo 7. septembra 2005 o uznávaní odborných kvalifikácií (Ú. v. EÚ L 255, s. 22).

⁽²⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/123/ES z 12. decembra 2006 o službách na vnútornom trhu (Ú. v. EÚ L 376, s. 36).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Finanzgericht Hamburg (Nemecko) 1. augusta 2014 – APEX GmbH Internationale Spedition/Hauptzollamt Hamburg-Stadt

(Vec C-371/14)

(2014/C 372/05)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Finanzgericht Hamburg

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: APEX GmbH Internationale Spedition

Žalovaný: Hauptzollamt Hamburg-Stadt

Prejudiciálne otázky

1. Je vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 260/2013 ⁽¹⁾ z 18. marca 2013, ktorým sa konečné antidumpingové clo uložené nariadením (ES) č. 1458/2007 na dovoz znovu nenaplňteľných plynových kamienkových vreckových zapaľovačov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike rozširuje na dovoz znovu nenaplňteľných plynových kamienkových vreckových zapaľovačov odosielaných z Vietnamskej socialistickej republiky, bez ohľadu na to, či majú vo Vietnamskej socialistickej republike deklarovaný pôvod [Ú. v. EÚ L 82, 22.3.2013, s. 10; ďalej len „nariadenie (EÚ) č. 260/2013“] neúčinné, pretože v čase prijatia nariadenia (EÚ) č. 260/2013 už uplynula platnosť antidumpingového cla, ktoré sa zaviedlo nariadením (ES) č. 1458/2007 a ktorého rozšírenie sa malo nariadiť?

V prípade zápornej odpovede na prvú otázku:

2. Je nariadenie (EÚ) č. 260/2013 neúčinné, pretože v zmysle článku 13 nariadenia [(ES) č. 1225/2009] nemožno konštatovať obchádzanie opatrenia uloženého nariadením (ES) č. 1458/2007 ⁽²⁾?

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 82, s. 10.

⁽²⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1458/2007 z 10. decembra 2007, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz znovu nenaplňteľných plynových kamienkových vreckových zapaľovačov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a odoslaných z Taiwanu alebo s pôvodom na Taiwane a na dovoz niektorých znovu naplňteľných kamienkových vreckových zapaľovačov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a odoslaných z Taiwanu alebo s pôvodom na Taiwane, Ú. v. EÚ L 326, s. 1.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale di Frosinone (Taliansko) 6. augusta 2014 – trestné konanie proti: Laezza Rosaria

(Vec C-375/14)

(2014/C 372/06)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunale di Frosinone

Účastník konania vo veci samej

Laezza Rosaria

Prejudiciálna otázka

Majú sa článok 49 a nasl. a článok 56 a nasl. Zmluvy o fungovaní Európskej únie, ako boli doplnené najmä vzhľadom na zásady obsiahnuté v rozsudku Súdneho dvora C-72/10 zo 16. februára 2012, vykladať v tom zmysle, že bránia vnútroštátnemu ustanoveniu, ktoré stanovuje povinnosť bezodplatne postúpiť právo na používanie hmotného a nehmotného majetku, ktorý tvorí sieť riadenia a zberu stávkových hier, pri ukončení činnosti z dôvodu uplynutia konečného termínu platnosti koncesie alebo na základe účinnosti rozhodnutí o zrušení alebo odvolaní?

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour administrative d'appel de Versailles (Francúzsko) 13. augusta 2014 – Groupe Steria SCA/Ministère des finances et des comptes publics

(Vec C-386/14)

(2014/C 372/07)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Cour administrative d'appel de Versailles

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Groupe Steria SCA

Žalovaný: Ministère des finances et des comptes publics

Prejudiciálna otázka

Má sa článok 43 Zmluvy o ES (teraz článok 49 ZFEÚ) týkajúci slobody usadiť sa vykladať v tom zmysle, že bráni tomu, aby právna úprava francúzskeho režimu daňovej integrácie priznávala integrujúcej sa materskej spoločnosti nárok na neutralizáciu opätovného zahrnutia podielu nákladov a výdavkov, ktorý bol paušálne stanovený na 5 % čistej sumy dividend vyplatených tejto materskej spoločnosti výlučne spoločnosťami rezidentmi, ktoré sú súčasťou integrácie, zatiaľ čo podľa tejto právnej úpravy sa jej taký nárok nepriznáva v prípade dividend, ktoré jej vyplácajú jej dcérske spoločnosti usadené v inom členskom štáte, ktoré – ak by boli rezidentmi – by si objektívne mohli zvoliť tento režim integrácie?

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Finanzgericht Köln (Nemecko) 14. augusta 2014 – Timac Agro Deutschland GmbH/Finanzamt Sankt Augustin

(Vec C-388/14)

(2014/C 372/08)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Finanzgericht Köln

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Timac Agro Deutschland GmbH

Žalovaný: Finanzamt Sankt Augustin

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 49 ZFEÚ (článok 43 ES) vykladať tak, že bráni právnej úprave, akou je § 52 ods. 3 EStG, pokiaľ dôvodom započítania prív zohľadnených strát zahraničného podniku je prevod tohto podniku na inú kapitálovú spoločnosť, ktorá patrí do rovnakého koncernu ako prevádzajúca spoločnosť, a nie dosiahnutie zisku?
2. Má sa článok 49 ZFEÚ (článok 43 ES) vykladať tak, že bráni právnej úprave, akou je článok 23 ods. 1a DBA Nemecko/Rakúsko 2000, podľa ktorej z sú z vymeriavacieho základu nemeckej dane vyňaté príjmy z Rakúska, ak tieto možno zdaňiť v Rakúsku, pokiaľ straty vykázané v rakúskom podniku nemeckej kapitálovej spoločnosti už nemôžu byť zohľadnené v Rakúsku preto, že tento podnik bol prevedený na rakúsku kapitálovú spoločnosť, ktorá patrí do rovnakého koncernu ako nemecká kapitálová spoločnosť?

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Taliansko) 18. augusta 2014 – Esso Italiana srl a i./Comitato nazionale per la gestione della Dirretiva 2003/87/CE a i.

(Vec C-389/14)

(2014/C 372/09)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyne: Esso Italiana srl, Eni SpA, Linde Gas Italia srl

Žalovaní: Comitato nazionale per la gestione della Direttiva 2003/87/CE e per il supporto nella gestione delle attività di progetto del Protocollo di Kyoto (Vnútroštátny výbor pre riadenie smernice 2003/87/ES a podporu pri riadení projektových aktivít v rámci Kjótskeho protokolu), Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare (Ministerstvo životného prostredia, ochrany krajiny a mora), Ministero dell'Economia e delle Finanze (Ministerstvo hospodárstva a financií), Presidenza del Consiglio dei Ministri (Úrad predsedu vlády)

Prejudiciálne otázky

1. Je rozhodnutie Európskej komisie 2013/448/EÚ⁽¹⁾ z 5. septembra 2013 neplatné, pretože v rámci výpočtu kvót, ktoré sa majú bezodplatne prideliť, nezohľadňuje percento emisií súvisiacich so spaľovaním odpadových plynov – alebo procesných hutníckych plynov – ani emisií súvisiacich s teplom vyrobeným kogeneráciou, čím porušuje článok 290 ZFEÚ a článok 10a ods. 1, 4 a 5 smernice 2003/87/ES⁽²⁾, prekračuje rámec oprávnenia vyplývajúceho z uvedenej smernice a dostáva sa do rozporu s cieľmi smernice (podpora účinnejších energetických technológií a ochrana potrieb hospodárskeho rozvoja a zamestnanosti)?
2. Je rozhodnutie Európskej komisie 2013/448/EÚ z 5. septembra 2013 neplatné s ohľadom na článok 6 ZEÚ, a to z dôvodu rozporu s článkom 1 Dodatkového protokolu k Európskemu dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd (EDLP), ako aj s ohľadom na článok 17 uvedeného Dohovoru, keďže neoprávnené viedlo k poškodeniu legitímnej dôvery žalobkýň držať majetok, spočívajúci v množstve kvót, ktoré im bolo prechodne pridelené na základe ich nároku vyplývajúceho z ustanovení smernice, s tým dôsledkom, že žalobkyne boli zbavené hospodárskeho prospechu súvisiaceho s týmto majetkom?
3. Je rozhodnutie Európskej komisie 2013/448/EÚ z 5. septembra 2013 neplatné v časti, v ktorej sa vymedzuje pojem medziodvetvový korekčný faktor, vzhľadom na to, že rozhodnutie je v rozpore s článkom 296 druhým odsekom ZFEÚ a článkom 41 Charty základných práv EÚ, keďže v ňom chýba náležité odôvodnenie?
4. Je rozhodnutie Európskej komisie 2013/448/EÚ z 5. septembra 2013 neplatné v časti, v ktorej sa vymedzuje pojem medziodvetvový korekčný faktor, vzhľadom na to, že rozhodnutie je v rozpore s článkom 10a ods. 5 smernice 2003/87/ES, so zásadou proporcionality podľa článku 5 ods. 4 ZEÚ a okrem toho ho postihuje vada vyplývajúca z neuskutočnenia prípravného konania a nesprávneho posúdenia, a to vzhľadom na skutočnosť, že v rámci výpočtu maximálneho množstva kvót, ktoré sa majú bezodplatne prideliť (významný údaj na účel jednotného vymedzenia pojmu medziodvetvového korekčného faktora) sa nezohľadnili účinky zmeny výkladu pojmu „spaľovacie zariadenie“, ku ktorým došlo medzi prvou (2005 – 2007) a druhou (2008 – 2012) fázou vykonávania smernice 2003/87/ES?
5. Je rozhodnutie Európskej komisie 2013/448/EÚ z 5. septembra 2013 neplatné v časti, v ktorej sa vymedzuje pojem medziodvetvový korekčný faktor, vzhľadom na to, že rozhodnutie je v rozpore s článkom 10a ods. 5 smernice 2003/87/ES, článkom 9a ods. 2 smernice 2003/87/ES a tiež z dôvodu, že ho postihuje vada vyplývajúca z neuskutočnenia prípravného konania a nesprávneho posúdenia, a to vzhľadom na skutočnosť, že výpočet maximálneho množstva kvót, ktoré sa majú bezodplatne prideliť (významný údaj na účel jednotného vymedzenia pojmu medziodvetvového korekčného faktora) sa uskutočnil na základe vzájomne inkoharentných údajov poskytnutých členskými štátmi, vychádzajúcich z rozdielného výkladu článku 9a ods. 2 smernice 2003/87/ES?
6. Je rozhodnutie Európskej komisie 2013/448/EÚ z 5. septembra 2013 neplatné v časti, v ktorej sa vymedzuje pojem medziodvetvový korekčný faktor, a to z dôvodu porušenia procesných pravidiel uvedených v článku 10a ods. 1 a článku 23 ods. 3 smernice 2003/87/ES?

⁽¹⁾ Rozhodnutie Komisie z 5. septembra 2013 o vnútroštátnych vykonávacích opatreniach na prechodné bezodplatné pridelenie emisných kvót skleníkových plynov v súlade s článkom 11 ods. 3 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES (Ú. v. EÚ L 240, s. 27).

⁽²⁾ Smernica 2003/87/ES Európskeho parlamentu a Rady z 13. októbra 2003, o vytvorení systému obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov v spoločensťve, a ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 96/61/ES (Text s významom pre EHP) (Ú. v. EÚ L 275, s. 32; Mim. vyd. 15/007, s. 631).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Eparchiako Dikastirio Larnakas (Cyprus)
18. augusta 2014 – Astinomikos Diefthindis Larnakas/Masoud Mehrabipari**

(Vec C-390/14)

(2014/C 372/10)

Jazyk konania: gréčtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Eparchiako Dikastirio Larnakas

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Konajúci orgán: Astinomikos Diefthindis Larnakas

Obžalovaný: Masoud Mehrabipari

Prejudiciálne otázky

1. Možno články 15 a 16 smernice 2008/115/ES ⁽¹⁾ vykladať vzhľadom na zásady lojálnej spolupráce, potrebného účinku pri dosahovaní cieľov smerníc, ako aj proporcionality, primeranosti a oprávnenosti trestov tak, že na základe vnútroštátnych právnych predpisov, predchádzajúcich prebratie smernice (§ 19 [ods. 1 písm. f) a i) zákona o cudzincoch a prisťahovalectve, známeho ako „hlava 105“]), umožňujú trestne stíhať štátneho príslušníka tretej krajiny s nelegálnym pobytom, voči ktorému sa neúspešne uplatnili donucovacie opatrenia na účel odsunu a ktorý bol zaistený po dobu viac ako 18 mesiacov, pretože nedisponoval cestovným pasom a nedostatočne spolupracoval s úradmi na účel vydania cestovného pasu prostredníctvom zastupiteľského úradu svojej krajiny, pričom poukazoval na obavy z prenasledovania zo strany iránskych orgánov?
2. V prípade kladnej odpovede na prvú prejudiciálnu otázku, možno uvedené trestné konanie vykonať ihneď po uplynutí maximálnej 18 mesačnej lehoty zaistenia na účel vyhostenia, s tým dôsledkom, že štátny príslušník tretej krajiny s nelegálnym pobytom nie je prepustený a v prípade, že to súd uzná za potrebné z dôvodu rizika vyhýbania sa pojednávaniu, bude jeho zaistenie pokračovať po dobu trestného konania?
3. Čo sa rozumie pod pojmom „nedostatočná spolupráca“ štátneho príslušníka tretej krajiny podľa článku 15 [ods. 6 písm. a)] smernice 2008/115 a, najmä, môže tento pojem zodpovedať požiadavkám vnútroštátnych právnych predpisov (§ 19 [ods. 1 písm. f) a i) zákona o cudzincoch a prisťahovalectve, známeho ako „hlava 105“]), na základe ktorých sa trestne stíha každé odmietnutie „preukázať sa príslušnému riadiacemu pracovníkovi akýmkoľvek dokladom, ktorý si vyžiadal“, ako aj každý „odpor alebo bránenie, aktívne či pasívne, kladené voči akémukoľvek riadiacemu pracovníkovi pri vykonávaní jeho úloh“, a to z dôvodu nepreukázania sa cestovným dokladom, kým v rovnakej veci sa neuvádzajú skutočnosti týkajúce sa opatrení vykonaných príslušnými orgánmi vo vzťahu k orgánom krajiny pôvodu dotknutej osoby, štátneho príslušníka tretej krajiny, s cieľom úspešného vykonania odsunu tejto osoby?

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/115/ES zo 16. decembra 2008 o spoločných normách a postupoch členských štátov na účely návratu štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa neoprávnene zdržiavajú na ich území (Ú. v. EÚ L 348, s. 98).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Taliansko) 18. augusta 2014 – Api Raffineria de Ancona SpA/Comitato nazionale per la gestione della Dirretiva 2003/87/CE a i.

(Vec C-391/14)

(2014/C 372/11)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Api Raffineria de Ancona SpA

Žalovaní: Comitato nazionale per la gestione della Direttiva 2003/87/CE (Vnútroštátny výbor pre riadenie smernice 2003/87/ES), Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare (Ministerstvo životného prostredia, ochrany krajiny a mora), Ministero dello Sviluppo Economico (Ministerstvo pre hospodársky rozvoj)

Prejudiciálne otázky

1. Je rozhodnutie Európskej komisie 2013/448/EÚ⁽¹⁾ z 5. septembra 2013 neplatné, pretože v rámci výpočtu kvót, ktoré sa majú bezodplatne prideliť, nezohľadňuje percento emisií súvisiacich so spaľovaním odpadových plynov – alebo procesných hutníckych plynov – ani emisií súvisiacich s teplom vyrobeným kogeneráciou, čím porušuje článok 290 ZFEÚ a článok 10a ods. 1, 4 a 5 smernice 2003/87/ES⁽²⁾, prekračuje rámec oprávnenia vyplývajúceho z uvedenej smernice a dostáva sa do rozporu s cieľmi smernice (podpora účinnejších energetických technológií a ochrana potrieb hospodárskeho rozvoja a zamestnanosti)?
2. Je rozhodnutie Európskej komisie 2013/448/EÚ z 5. septembra 2013 neplatné s ohľadom na článok 6 ZEÚ, a to z dôvodu rozporu s článkom 1 Dodatkového protokolu k Európskemu dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd (EDLP), ako aj s ohľadom na článok 17 uvedeného Dohovoru, keďže neoprávnené viedlo k poškodeniu legitímnej dôvery žalobkýň držať majetok, spočívajúci v množstve kvót, ktoré im bolo prechodne pridelené na základe ich nároku vyplývajúceho z ustanovení smernice, s tým dôsledkom, že žalobkyne boli zbavené hospodárskeho prospechu súvisiaceho s týmto majetkom?
3. Je rozhodnutie Európskej komisie 2013/448/EÚ z 5. septembra 2013 neplatné v časti, v ktorej sa vymedzuje pojem medziodvetvový korekčný faktor, vzhľadom na to, že rozhodnutie je v rozpore s článkom 296 druhým odsekom ZFEÚ a článkom 41 Charty základných práv EÚ, keďže v ňom chýba náležité odôvodnenie?
4. Je rozhodnutie Európskej komisie 2013/448/EÚ z 5. septembra 2013 neplatné v časti, v ktorej sa vymedzuje pojem medziodvetvový korekčný faktor, vzhľadom na to, že rozhodnutie je v rozpore s článkom 10a ods. 5 smernice 2003/87/ES, so zásadou proporcionality podľa článku 5 ods. 4 ZEÚ a okrem toho ho postihuje vada vyplývajúca z neuskutočnenia prípravného konania a nesprávneho posúdenia, a to vzhľadom na skutočnosť, že v rámci výpočtu maximálneho množstva kvót, ktoré sa majú bezodplatne prideliť (významný údaj na účel jednotného vymedzenia pojmu medziodvetvového korekčného faktora) sa nezohľadnili účinky zmeny výkladu pojmu „spaľovacie zariadenie“, ku ktorým došlo medzi prvou (2005 – 2007) a druhou (2008 – 2012) fázou vykonávania smernice 2003/87/ES?
5. Je rozhodnutie Európskej komisie 2013/448/EÚ z 5. septembra 2013 neplatné v časti, v ktorej sa vymedzuje pojem medziodvetvový korekčný faktor, vzhľadom na to, že rozhodnutie je v rozpore s článkom 10a ods. 5 smernice 2003/87/ES, článkom 9a ods. 2 smernice 2003/87/ES a tiež z dôvodu, že ho postihuje vada vyplývajúca z neuskutočnenia prípravného konania a nesprávneho posúdenia, a to vzhľadom na skutočnosť, že výpočet maximálneho množstva kvót, ktoré sa majú bezodplatne prideliť (významný údaj na účel jednotného vymedzenia pojmu medziodvetvového korekčného faktora) sa uskutočnil na základe vzájomne inkoharentných údajov poskytnutých členskými štátmi, vychádzajúcich z rozdielného výkladu článku 9a ods. 2 smernice 2003/87/ES?
6. Je rozhodnutie Európskej komisie 2013/448/EÚ z 5. septembra 2013 neplatné v časti, v ktorej sa vymedzuje pojem medziodvetvový korekčný faktor, a to z dôvodu porušenia procesných pravidiel uvedených v článku 10a ods. 1 a článku 23 ods. 3 smernice 2003/87/ES?

⁽¹⁾ Rozhodnutie Komisie z 5. septembra 2013 o vnútroštátnych vykonávacích opatreniach na prechodné bezodplatné pridelenie emisných kvót skleníkových plynov v súlade s článkom 11 ods. 3 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES (Ú. v. EÚ L 240, s. 27).

⁽²⁾ Smernica 2003/87/ES Európskeho parlamentu a Rady z 13. októbra 2003 o vytvorení systému obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov v spoločenstve, a ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 96/61/ES (Text s významom pre EHP) (Ú. v. EÚ L 275, s. 32; Mím. vyd. 15/007, s. 631).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Taliansko) 18. augusta 2014 – Lucchini in Amministrazione Straordinaria SpA/Comitato nazionale per la gestione della Direttiva 2003/87/CE a i.

(Vec C-392/14)

(2014/C 372/12)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Lucchini in Amministrazione Straordinaria SpA

Žalovaní: Comitato nazionale per la gestione della Direttiva 2003/87/CE (Vnútroštátny výbor pre riadenie smernice 2003/87/ES), Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare (Ministerstvo životného prostredia, ochrany krajiny a mora), Ministero dello Sviluppo Economico (Ministerstvo pre hospodársky rozvoj)

Prejudiciálne otázky

1. Je rozhodnutie Európskej komisie 2013/448/EÚ⁽¹⁾ z 5. septembra 2013 neplatné, pretože v rámci výpočtu kvót, ktoré sa majú bezodplatne prideliť, nezohľadňuje percento emisií súvisiacich so spaľovaním odpadových plynov – alebo procesných hutníckych plynov – ani emisií súvisiacich s teplom vyrobeným kogeneráciou, čím porušuje článok 290 ZFEÚ a článok 10a ods. 1, 4 a 5 smernice 2003/87/ES⁽²⁾, prekračuje rámec oprávnenia vyplývajúceho z uvedenej smernice a dostáva sa do rozporu s cieľmi smernice (podpora účinnejších energetických technológií a ochrana potrieb hospodárskeho rozvoja a zamestnanosti)?
2. Je rozhodnutie Európskej komisie 2013/448/EÚ z 5. septembra 2013 neplatné s ohľadom na článok 6 ZEÚ, a to z dôvodu rozporu s článkom 1 Dodatkového protokolu k Európskemu dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd (EDLP), ako aj s ohľadom na článok 17 uvedeného Dohovoru, keďže neoprávnené viedlo k poškodeniu legitímnej dôvery žalobkýň držať majetok, spočívajúci v množstve kvót, ktoré im bolo prechodne pridelené na základe ich nároku vyplývajúceho z ustanovení smernice, s tým dôsledkom, že žalobkyne boli zbavené hospodárskeho prospechu súvisiaceho s týmto majetkom?
3. Je rozhodnutie Európskej komisie 2013/448/EÚ z 5. septembra 2013 neplatné v časti, v ktorej sa vymedzuje pojem medziodvetvový korekčný faktor, vzhľadom na to, že rozhodnutie je v rozpore s článkom 296 druhým odsekom ZFEÚ a článkom 41 Charty základných práv EÚ, keďže v ňom chýba náležité odôvodnenie?
4. Je rozhodnutie Európskej komisie 2013/448/EÚ z 5. septembra 2013 neplatné v časti, v ktorej sa vymedzuje pojem medziodvetvový korekčný faktor, vzhľadom na to, že rozhodnutie je v rozpore s článkom 10a ods. 5 smernice 2003/87/ES, so zásadou proporcionality podľa článku 5 ods. 4 ZEÚ a okrem toho ho postihuje vada vyplývajúca z neuskutočnenia prípravného konania a nesprávneho posúdenia, a to vzhľadom na skutočnosť, že v rámci výpočtu maximálneho množstva kvót, ktoré sa majú bezodplatne prideliť (významný údaj na účel jednotného vymedzenia pojmu medziodvetvového korekčného faktora) sa nezohľadnili účinky zmeny výkladu pojmu „spaľovacie zariadenie“, ku ktorým došlo medzi prvou (2005 – 2007) a druhou (2008 – 2012) fázou vykonávania smernice 2003/87/ES?
5. Je rozhodnutie Európskej komisie 2013/448/EÚ z 5. septembra 2013 neplatné v časti, v ktorej sa vymedzuje pojem medziodvetvový korekčný faktor, vzhľadom na to, že rozhodnutie je v rozpore s článkom 10a ods. 5 smernice 2003/87/ES, článkom 9a ods. 2 smernice 2003/87/ES a tiež z dôvodu, že ho postihuje vada vyplývajúca z neuskutočnenia prípravného konania a nesprávneho posúdenia, a to vzhľadom na skutočnosť, že výpočet maximálneho množstva kvót, ktoré sa majú bezodplatne prideliť (významný údaj na účel jednotného vymedzenia pojmu medziodvetvového korekčného faktora) sa uskutočnil na základe vzájomne inkoharentných údajov poskytnutých členskými štátmi, vychádzajúcich z rozdielneho výkladu článku 9a ods. 2 smernice 2003/87/ES?

6. Je rozhodnutie Európskej komisie 2013/448/EÚ z 5. septembra 2013 neplatné v časti, v ktorej sa vymedzuje pojem medziodvetvový korekčný faktor, a to z dôvodu porušenia procesných pravidiel uvedených v článku 10a ods. 1 a článku 23 ods. 3 smernice 2003/87/ES?

- (¹) Rozhodnutie Komisie z 5. septembra 2013 o vnútroštátnych vykonávacích opatreniach na prechodné bezodplatné pridelenie emisných kvót skleníkových plynov v súlade s článkom 11 ods. 3 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES (Ú. v. EÚ L 240, s. 27).
- (²) Smernica 2003/87/ES Európskeho parlamentu a Rady z 13. októbra 2003, o vytvorení systému obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov v spoločenstve, a ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 96/61/ES (Text s významom pre EHP) (Ú. v. EÚ L 275, s. 32; Mím. vyd. 15/007, s. 631).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Taliansko) 18. augusta 2014 – Dalmine SpA/Comitato nazionale per la gestione della Direttiva 2003/87/CE a i.

(Vec C-393/14)

(2014/C 372/13)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Dalmine SpA

Žalovaná: Comitato nazionale per la gestione della Direttiva 2003/87/CE (Vnútroštátny výbor pre riadenie smernice 2003/87/ES), Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare (Ministerstvo životného prostredia, ochrany krajiny a mora), Ministero dello Sviluppo Economico (Ministerstvo pre hospodársky rozvoj)

Prejudiciálne otázky

1. Je rozhodnutie Európskej komisie 2013/448/EÚ (¹) z 5. septembra 2013 neplatné, pretože v rámci výpočtu kvót, ktoré sa majú bezodplatne prideliť, nezohľadňuje percento emisií súvisiacich so spaľovaním odpadových plynov – alebo procesných hutníckych plynov – ani emisií súvisiacich s teplom vyrobeným kogeneráciou, čím porušuje článok 290 ZFEÚ a článok 10a ods. 1, 4 a 5 smernice 2003/87/ES (²), prekračuje rámec oprávnenia vyplývajúceho z uvedenej smernice a dostáva sa do rozporu s cieľmi smernice (podpora účinnejších energetických technológií a ochrana potrieb hospodárskeho rozvoja a zamestnanosti)?
2. Je rozhodnutie Európskej komisie 2013/448/EÚ z 5. septembra 2013 neplatné s ohľadom na článok 6 ZEÚ, a to z dôvodu rozporu s článkom 1 Dodatkového protokolu k Európskemu dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd (EDLP), ako aj s ohľadom na článok 17 uvedeného Dohovoru, keďže neoprávnene viedlo k poškodeniu legitímnej dôvery žalobkýň držať majetok, spočívajúci v množstve kvót, ktoré im bolo prechodne pridelené na základe ich nároku vyplývajúceho z ustanovení smernice, s tým dôsledkom, že žalobkyne boli zbavené hospodárskeho prospechu súvisiaceho s týmto majetkom?
3. Je rozhodnutie Európskej komisie 2013/448/EÚ z 5. septembra 2013 neplatné v časti, v ktorej sa vymedzuje pojem medziodvetvový korekčný faktor, vzhľadom na to, že rozhodnutie je v rozpore s článkom 296 druhým odsekom ZFEÚ a článkom 41 Charty základných práv EÚ, keďže v ňom chýba náležité odôvodnenie?
4. Je rozhodnutie Európskej komisie 2013/448/EÚ z 5. septembra 2013 neplatné v časti, v ktorej sa vymedzuje pojem medziodvetvový korekčný faktor, vzhľadom na to, že rozhodnutie je v rozpore s článkom 10a ods. 5 smernice 2003/87/ES, so zásadou proporcionality podľa článku 5 ods. 4 ZEÚ a okrem toho ho postihuje vada vyplývajúca z neuskutočnenia prípravného konania a nesprávneho posúdenia, a to vzhľadom na skutočnosť, že v rámci výpočtu maximálneho množstva kvót, ktoré sa majú bezodplatne prideliť (významný údaj na účel jednotného vymedzenia pojmu medziodvetvového korekčného faktora) sa nezohľadnili účinky zmeny výkladu pojmu „spaľovacie zariadenie“, ku ktorým došlo medzi prvou (2005 – 2007) a druhou (2008 – 2012) fázou vykonávania smernice 2003/87/ES?

5. Je rozhodnutie Európskej komisie 2013/448/EÚ z 5. septembra 2013 neplatné v časti, v ktorej sa vymedzuje pojem medziodvetvový korekčný faktor, vzhľadom na to, že rozhodnutie je v rozpore s článkom 10a ods. 5 smernice 2003/87/ES, článkom 9a ods. 2 smernice 2003/87/ES a tiež z dôvodu, že ho postihuje vada vyplývajúca z neuskutočnenia prípravného konania a nesprávneho posúdenia, a to vzhľadom na skutočnosť, že výpočet maximálneho množstva kvót, ktoré sa majú bezodplatne prideliť (významný údaj na účel jednotného vymedzenia pojmu medziodvetvového korekčného faktora) sa uskutočnil na základe vzájomne inkoharentných údajov poskytnutých členskými štátmi, vychádzajúcich z rozdielneho výkladu článku 9a ods. 2 smernice 2003/87/ES?
6. Je rozhodnutie Európskej komisie 2013/448/EÚ z 5. septembra 2013 neplatné v časti, v ktorej sa vymedzuje pojem medziodvetvový korekčný faktor, a to z dôvodu porušenia procesných pravidiel uvedených v článku 10a ods. 1 a článku 23 ods. 3 smernice 2003/87/ES?

- (¹) Rozhodnutie Komisie z 5. septembra 2013 o vnútroštátnych vykonávacích opatreniach na prechodné bezodplatné pridelenie emisných kvót skleníkových plynov v súlade s článkom 11 ods. 3 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES (Ú. v. EÚ L 240, s. 27).
- (²) Smernica 2003/87/ES Európskeho parlamentu a Rady z 13. októbra 2003 o vytvorení systému obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov v spoločenstve, a ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 96/61/ES (Text s významom pre EHP) (Ú. v. EÚ L 275, s. 32; Mim. vyd. 15/007, s. 631).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Amtsgericht Rüsselsheim (Nemecko)
18. augusta 2014 – Sandy Siewert a i./Condor Flugdienst GmbH**

(Vec C-394/14)

(2014/C 372/14)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Amtsgericht Rüsselsheim

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Sandy Siewert, Emma Siewert, Nele Siewert

Žalovaná: Condor Flugdienst GmbH

Prejudiciálne otázky

1. Musia sa mimoriadne okolnosti v zmysle článku 5 ods. 3 nariadenia (ES) č. 261/2004 (¹) vzťahovať priamo na rezervovaný let?
2. V prípade, že sú mimoriadne okolnosti, ktoré nastanú pri predchádzajúcich letoch, relevantné pre neskorší let: musia sa primerané opatrenia, ktoré majú prijať prevádzkujúce letecké spoločnosti, podľa článku 5 ods. 3 nariadenia vzťahovať len na zabránenie mimoriadnym okolnostiam alebo aj na odvrátenie dlhšieho meškania?
3. Majú sa zásahy tretích osôb, ktoré konajú na vlastnú zodpovednosť a na ktoré boli prenesené úlohy patriace k prevádzke leteckej spoločnosti, považovať za mimoriadne okolnosti v zmysle článku 5 ods. 3 nariadenia?
4. V prípade kladnej odpovede na tretiu otázku: je pri posúdení relevantné, kto poveril tretiu osobu (letecká spoločnosť, prevádzkovateľ letiska a pod.)?

(¹) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 261/2004 z 11. februára 2004, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá systému náhrad a pomoci cestujúcim pri odmietnutí nástupu do lietadla, v prípade zrušenia alebo veľkého meškania letov a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 295/91, Ú. v. EÚ L 46, s. 1; Mim. vyd. 07/008, s. 10.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesverwaltungsgericht (Nemecko)
19. augusta 2014 – Vodafone GmbH/Spolková republika Nemecko**

(Vec C-395/14)

(2014/C 372/15)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Bundesverwaltungsgericht

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Vodafone GmbH

Žalovaná: Spolková republika Nemecko

Prejudiciálna otázka

Má sa článok 7 ods. 3 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2002/21/ES zo 7. marca 2002 o spoločnom regulačnom rámci pre elektronické komunikačné siete a služby (rámcová smernica) ⁽¹⁾ vykladať v tom zmysle, že národný regulačný orgán, ktorý uložil prevádzkovateľovi s významným vplyvom na trhu povinnosť poskytovať služby ukončovania volaní v mobilných sieťach a pri rešpektovaní postupu stanoveného v uvedenej smernici podrobil poplatky, ktoré sa za to požadujú, povinnosti povolenia, je povinný pred každým povolením konkrétne navrhnutých poplatkov opätovne uskutočniť postup podľa článku 7 ods. 3 smernice 2002/21/ES?

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 108, s. 33; Mím. vyd. 13/029.

VŠEOBECNÝ SÚD

Rozsudok Všeobecného súdu z 5. septembra 2014 – Éditions Odile Jacob/Komisia

(Vec T-471/11) ⁽¹⁾

(„Hospodárska súťaž — Koncentrácie — Trh vydávania kníh — Rozhodnutie, ktorým sa koncentrácia vyhlasuje za zlučiteľnú so spoločným trhom pod podmienkou prevodu aktív — Rozhodnutie o odsúhlasení nadobúdateľa prevedených aktív — Rozhodnutie prijaté v nadväznosti na zrušenie pôvodného rozhodnutia týkajúceho sa toto istého konania Všeobecným súdom — Záujem na konaní — Porušenie článku 266 ZFEÚ — Porušenie záväzkov uložených rozhodnutím o podmienenom povolení — Rozlišovanie medzi podmienkami a záväzkami — Zásada zákazu retroaktivity — Posúdenie kandidatúry nadobúdateľa — Nezávislosť nadobúdateľa vo vzťahu k prevádzateľovi — Zneužitie právomoci — Povinnosť odôvodnenia“)

(2014/C 372/16)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Éditions Odile Jacob SAS (Paríž, Francúzsko) (v zastúpení: pôvodne O. Fréget, M. Struys a L. Eskenazi, neskôr O. Fréget, L. Eskenazi a D. Béranger a napokon O. Fréget a L. Eskenazi, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: C. Giolito, O. Beynet a S. Noë, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastníci, ktorí v konaní podporujú žalovanú: Lagardère SCA (Paríž, Francúzsko) (v zastúpení: A. Winckler, F. de Bure, J.-B. Pinçon a L. Bary, advokáti) a Wendel (Paríž) (v zastúpení: M. Trabucchi, F. Gordon a A. Gosset-Grainville, advokáti)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie K(2011) 3503 z 13. mája 2011 prijatého vo veci COMP/M.2978 – Lagardère/Natexis/VUP v nadväznosti na rozsudok z 13. septembra 2010, Éditions Odile Jacob/Komisia (T-452/04, Zb., EU: T:2010:385), ktorým Komisia opätovne schválila spoločnosť Wendel Investissement SA ako nadobúdateľa prevedených aktív v zmysle záväzkov vyplývajúcich z rozhodnutia Komisie zo 7. januára 2004 o povolení koncentrácie Lagardère/Natexis/VUP

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Éditions Odile Jacob SAS je povinná nahradiť trovy konania vrátane trov konania vzťahujúcich sa na konanie o nariadení predbežného opatrenia.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 305, 15.10.2011.

Rozsudok Všeobecného súdu z 9. septembra 2014 – MasterCard a i./Komisia

(Vec T-516/11) ⁽¹⁾

(„Prístup k dokumentom — Nariadenie (ES) č. 1049/2001 — Dokumenty týkajúce sa štúdie o nákladoch a prínosoch prijatia rôznych spôsobov platby pre obchodníkov — Dokumenty pochádzajúce od tretej osoby — Zamietnutie prístupu — Výnimka týkajúca sa ochrany rozhodovacieho procesu — Výnimka vzťahujúca sa na ochranu obchodných záujmov tretej osoby“)

(2014/C 372/17)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyne: MasterCard, Inc. (Wilmington, Delaware, Spojené štáty), MasterCard International, Inc. (New York, New York, Spojené štáty) a Mastercard Europe (Waterloo, Belgicko) (v zastúpení: pôvodne B. Amory, V. Brophy a S. McInnes, neskôr B. Amory a V. Brophy, avocats)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: F. Clotuche-Duvieusart a V. Bottka, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Zrušenie rozhodnutia Komisie z 12. júla 2011, ktorým rozhodla o zamietnutí prístupu žalobkyň k niektorým dokumentom predloženým tretími osobami v rámci štúdie o nákladoch a prínosoch prijatia rôznych spôsobov platby pre obchodníkov

Výrok rozsudku

1. Rozhodnutie Európskej komisie z 12. júla 2011, ktorým rozhodla o zamietnutí prístupu spoločností MasterCard, Inc., MasterCard International, Inc. a MasterCard Europe k niektorým dokumentom predloženým tretími osobami a týkajúcim sa štúdie o nákladoch a prínosoch prijatia rôznych spôsobov platby pre obchodníkov sa zrušuje v rozsahu, v akom zamietá prístup k dokumentom súvisiacim s:
 - nákladmi a prínosmi prijatia rôznych spôsobov platby pre obchodníkov (pôvodná správa z 2. júna 2009),
 - nákladmi a prínosmi prijatia rôznych spôsobov platby pre obchodníkov – časť 1 metodologickej správy z 28. septembra 2009 [revidovaná verzia zohľadňujúca pripomienky predložené dotknutými osobami generálnemu riaditeľstvu (GR) Komisie pre „hospodársku súťaž“],
 - výsledkami podrobných rozhovorov týkajúcich sa nákladov platieb: analýzy podrobných rozhovorov konaných v Maďarsku, v Holandsku a v Spojenom kráľovstve z 15. januára 2010 (verzia poskytnutá 9. marca 2010),
 - návrhom on-line dotazníka z 8. marca 2010,
 - výsledkami a závermi testu uskutočnenosti na internete: návrh správy z 24. mája 2010.
2. Komisia je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 347, 26.11.2011.

Rozsudok Všeobecného súdu z 10. septembra 2014 – Micrus Endovascular/ÚHVT – Laboratorios Delta (DELTA)

(Vec T-218/12) (¹)

(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietkové konanie — Prihláška slovnnej ochrannej známky Spoločenstva DELTA — Skoršia medzinárodná a národná obrazová ochranná známka DELTA PORTUGAL a obchodné meno LABORATORIOS DELTA — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)

(2014/C 372/18)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Micrus Endovascular LLC (Wilmington, Delaware, Spojené štáty) (v zastúpení: B. Brandreth, barrister)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: J. Crespo Carillo, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Laboratórios Delta L^{da} (Queluz, Portugalsko) (v zastúpení: J. Sena Mioludo, advokát)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu druhého odvolacieho senátu ÚHVT zo 6. marca 2012 (vec R 244/2011-2) týkajúcej sa námietkového konania medzi Laboratórios Delta a Micrus Endvascular Corp.

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Micrus Endvascular LLC je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 217, 21.7.2012.

Rozsudok Všeobecného súdu z 9. septembra 2014 – Hansestadt Lübeck/Komisia

(Vec T-461/12) ⁽¹⁾

(„Štátna pomoc — Letiskové poplatky — Letisko v Lübecku — Rozhodnutie začať konanie stanovené v článku 108 ods. 2 ZFEÚ — Článok 107 ods. 1 ZFEÚ — Zjavne nesprávne posúdenie — Článok 10 nariadenia (ES) č. 659/1999“)

(2014/C 372/19)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobca: Hansestadt Lübeck (Nemecko), právny nástupca Flughafen Lübeck GmbH, (v zastúpení: M. Núñez Müller, J. Dammann de Chapt a T. Becker, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: T. Maxian Rusch a R. Sauer, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na čiastočné zrušenie rozhodnutia Komisie C (2012) 1012 final z 22. februára 2012 týkajúceho sa štátnej pomoci SA.27585 a SA.31149 (2012/C) (ex NN/2012, ex CP 31/2009 a CP 162/2010) – Nemecko v rozsahu, v akom sa toto rozhodnutie týka sadzobníka poplatkov letiska v Lübecku (Nemecko) prijatého v roku 2006

Výrok rozsudku

1. Rozhodnutie Komisie C (2012) 1012 final z 22. februára 2012 týkajúce sa štátnej pomoci SA.27585 a SA.31149 (2012/C) (ex NN/2012, ex CP 31/2009 a CP 162/2010) – Nemecko sa zrušuje v rozsahu, v akom sa toto rozhodnutie týka sadzobníka letiskových poplatkov uplatniteľných na letisku v Lübecku (Nemecko) prijatého v roku 2006.
2. V zostávajúcej časti sa žaloba zamieta.
3. Európska komisia znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť polovicu trov konania, ktoré vynaložil Hansestadt Lübeck.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 379, 8.12.2012.

Rozsudok Všeobecného súdu z 9. septembra 2014 – Biscuits Poult/ÚHVT – Banketbakkerij Merba (Biscuits)

(Vec T-494/12) ⁽¹⁾

(„Dizajn Spoločenstva — Konanie o vyhlásenie neplatnosti — Zapísaný dizajn Spoločenstva predstavujúci prelomenú sušienku — Dôvod neplatnosti — Nedostatok osobitého charakteru — Články 4, 6 a článok 25 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 6/2002“)

(2014/C 372/20)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Biscuits Poult SAS (Montauban, Francúzsko) (v zastúpení: C. Chapouillé, avocat)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: A. Folliard-Monguiral, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Banketbakkerij Merba BV (Oosterhout, Holandsko) (v zastúpení: M. Abello, advokát)

Predmet veci

Žaloba proti rozhodnutiu tretieho odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ÚHVT) R 914/2011-3 z 2. augusta 2012 týkajúceho sa konania o vyhlásenie neplatnosti medzi spoločnosťami Banketbakkerij Merba BV a Biscuits Poult SAS

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietá.
2. Biscuits Poult SAS znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania, ktoré vznikli Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT) a spoločnosti Banketbakkerij Merba BV.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 26, 26.1.2013.

Rozsudok Všeobecného súdu z 10. septembra 2014 – DTM Ricambi/ÚHVT – STAR (STAR)

(Vec T-199/13) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietkové konanie — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva STAR — Skoršia medzinárodná obrazová ochranná známka STAR LODI — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)

(2014/C 372/21)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Žalobkyňa: DTM Ricambi Srl (Bologna, Taliansko) (v zastúpení: V. Catelli a A. Lofredo, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: L. Rampini a P. Bullock, splnomocnení zástupcovia)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Società trasporti automobilistici regionali SpA (Lodi, Taliansko) (v zastúpení: F. Caricato, advokát)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu prvého odvolacieho senátu ÚHVT z 24. januára 2013 (vec R 0124/2012-1) týkajúcej sa námietkového konania medzi Società trasporti automobilistici regionali SpA (STAR) a DTM Ricambi Srl.

Výrok rozsudku

1. *Žaloba sa zamieta.*
2. *DTM Ricambi Srl je povinná nahradiť trovy konania.*

(¹) Ú. v. EÚ C 156, 1.6.2013.

Žaloba podaná 25. júla 2014 – Estónsko/Komisia

(Vec T-555/14)

(2014/C 372/22)

Jazyk konania: estónčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Estónska republika (v zastúpení: N. Grünberg)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie Európskej komisie C(2014) 3271 final zo 14. mája 2014, ktoré sa týka pozastavenia priebežných platieb Estónsku z Európskeho fondu pre rybné hospodárstvo (EFRH) v rámci operačného podporného programu za obdobie 2007 až 2013,
- zaviazal žalovanú na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby uvádza žalobkyňa päť žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod: Komisia nesprávne uplatnila článok 25 ods. 2 a článok 89 nariadenia č. 1198/2006 (¹).

Výklad článku 25 Komisiou, podľa ktorého je podpora investícií oprávnená len vtedy, ak sa pomocou zodpovedajúcich investícií zásadne zlepšia dotknuté technické parametre rybárskeho plavidla než by sa zlepšili pri uvedení plavidla do pôvodného stavu, nezodpovedá zneniu, účelu a cieľom tohto ustanovenia. Znenie článku 25 ods. 2 poskytuje širokú voľnú úvahu, pokiaľ ide o rozhodnutie, ktoré investície sa môžu v rámci EFRH podporiť. Keďže žalobkyňa dodržala ustanovenia článku 25 ods. 2, nie je uplatnenie článku 89 a pozastavenie priebežných platieb na podporu prvej prioritnej osi operačného programu primerané.

2. Druhý žalobný dôvod: Komisia porušila článok 88 nariadenia č. 1198/2006.

Žalobkyňa vytýka Komisii, že v priebehu šiestich mesiacov od oznámenia prerušenia lehoty na priebežnú platbu neprijala rozhodnutie o pozastavení platieb. Porušila tým článok 88 nariadenia č. 1198/2006 a nerešpektovala tak svoje vlastné pokyny týkajúce sa prerušenia lehoty na platbu, pozastavenia platieb a finančných opráv.

3. Tretí žalobný dôvod: Komisia porušila zásadu riadnej správy vecí verejných.

Komisia vydaním napadnutého rozhodnutia porušila zásadu riadnej správy vecí verejných, pretože po prvé riadne neposúdila a nezohľadnila všetky údaje predložené žalobkyňou, po druhé neskontrolovala, či boli splnené všetky podmienky pre vydanie jej rozhodnutia, po tretie automaticky považovala všetky investície, ktoré boli uskutočnené na účely zlepšenia stavu amortizovaných rybárskych plavidiel, za bežné náklady na údržbu a po štvrté sa nesprávne domnievala, že tieto investície neprispeli k dosiahnutiu cieľov stanovených v článku 25 ods. 2.

4. Štvrtý žalobný dôvod: Komisia porušila zásadu legitímnej dôvery.

Bez ohľadu na jasné a presné stanovisko vyjadrené v liste Komisie a teda vzbudzujúce oprávnené očakávania, podľa ktorého by mohli výdavky za obnovu/opravu motora spadať pod článok 25 ods. 2 nariadenia č. 1198/2006, ak sa nimi nezvýši schopnosť rybárskeho plavidla loviť ryby, Komisia neskôr rozhodla, že také výdavky neprispievajú k zlepšeniu technických parametrov plavidla, ale naopak k uvedeniu do pôvodného stavu alebo k zachovaniu pôvodného stavu a preto na ne nemožno prispievať z fondu. Žalobkyňa o tomto názore nevedela; nemožno ho vyvodiť ani z článku 25 nariadenia č. 1198/2006 a ani z odpovede v liste Komisie na príslušnú otázku žalobkyne.

5. Piaty žalobný dôvod: Komisia porušila zásadu právnej istoty.

Skutočnosť, že Komisia prijme konečné rozhodnutie o pozastavení požadovanej priebežnej platby viac ako tri roky po prerušení lehoty pre prvú žiadosť o priebežnú platbu a nedodrží tak šesťmesačnú lehotu stanovenú v článku 88 ods. 1 nariadenia č. 1198/2006, jasne porušuje zásadu právnej istoty. Toto správanie Komisie nebolo pre príjemcov pomoci z EFRH predvídateľné.

(¹) Nariadenie Rady (ES) č. 1198/2006 z 27. júla 2006 o Európskom fonde pre rybné hospodárstvo (Ú. v. EÚ L 223, s. 1).

Žaloba podaná 1. augusta 2014 – Group OOD/ÚHVT – Kosta Iliev (GROUP Company TOURISM & TRAVEL)

(Vec T-567/14)

(2014/C 372/23)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: bulharčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Group OOD (Sofia, Bulharsko) (v zastúpení: Dragia Dragiev a Andrey Andreev, Rechtsanwälte)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Kosta Iliev (Sofia, Bulharsko) (v zastúpení: Kancelária pre patenty a ochranné známky Zlatarevi)

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- na základe článku 65 ods. 3 nariadenia (ES) č. 207/2009 zrušil rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT R 1587/2013-4 z 2. júna 2014,
- zaviazal ÚHVT a, v prípade vstupu vedľajšieho účastníka do konania pred Všeobecným súdom, dotknutého vedľajšieho účastníka na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Príhlasovateľ ochrannej známky Spoločenstva: Kosta Iliev.

Príhlasovaná ochranná známka Spoločenstva: farebná obrazová ochranná známka Spoločenstva so slovnými prvkami „GROUP Company TOURISM & TRAVEL“ pre tovary a služby tried 35, 39 a 43.

Majiteľ ochrannej známky alebo označenia namietaných v námietkovom konaní: Group OOD.

Namietaná ochranná známka alebo označenie: Nezapísaná ochranná známka, ktorá spočíva v hmotnoprávných nárokoch na označenie so slovnými prvkami „Group company“.

Rozhodnutie námietkového oddelenia: zamietnutie námietky.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zamietnutie odvolania ako nedôvodné.

Dôvody žaloby:

- porušenie článku 76 ods. 1 nariadenia (ES) č. 207/2009 (obsah bulharského zákona bol *ex offio* zistený nesprávne),
- porušenie článku 76 ods. 2 nariadenia (ES) č. 207/2009 (predložené dôkazy sa neposúdili úplne a správne),
- porušenie článku 8 ods. 4 nariadenia (ES) č. 207/2009 (predložené dôkazy a právne tvrdenia sa nepreskúmali na základe podmienok stanovených v tomto ustanovení).

Žaloba podaná 4. augusta 2014 – Slovinsko/Komisia

(Vec T-585/14)

(2014/C 372/24)

Jazyk konania: slovinčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Slovinská republika (v zastúpení: L. Bembič, avvocato dello Stato)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie obsiahnuté v liste Európskej komisie, Generálne riaditeľstvo pre rozpočet, č. BUDG/B/03MV D (2014) 1782918, z 2. júna 2014, v ktorom sa na jednej strane konštatuje, že žalobkyňa je finančne zodpovedná za stratu tradičných vlastných zdrojov pre rozpočet Únie, pretože cukor bol dovezený mimo systému dovozných colných kvót a že zdroje pre tento dovoz neboli určené a v ktorom sa na druhej strane nariaďuje žalobkyni dať k dispozícii rozpočtu Únie sumu rovnajúcu sa strate tradičných vlastných zdrojov, ktorá predstavuje pre prípad, keď bol dovozný certifikát v celom rozsahu použitý, sumu 1 257 000,00 eura,
- zaviazal Komisiu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza šesť dôvodov.

1. Prvý dôvod: zjavne nesprávne posúdenie

- Komisia nesprávne konštatovala v napadnutom rozhodnutí obsiahnutom v liste, že strata tradičných vlastných zdrojov je spôsobená chybami dovozcov v jeho žiadosti o vydanie dovozného certifikátu a ktoré slovinské orgány neodhalili včas.
- Dovozca totiž vyplnil a opravil včas svoju žiadosť, keďže chyby v skutočnosti nastali počas zaslania žiadostí o vydanie dovozných certifikátov agentúrou Slovinskej republiky pre poľnohospodárske trhy a rozvoj vidieka v aplikácii Komisie AMIS-Quota a to z dôvodu vážnych nedostatkov tohto systému.

2. Druhý dôvod: porušenie pravidiel o rozhodovacom konaní Komisie

- List obsahujúci napadnuté rozhodnutie je podpísaný riaditeľom generálneho riaditeľstva pre rozpočet, zatiaľ čo je to Komisia ako kolegiálny orgán, ktorý je príslušný rozhodnúť o finančnej zodpovednosti žalobkyne za straty tradičných vlastných zdrojov Únie.

3. Tretí dôvod: nedostatok odôvodnenia rozhodnutia a nesprávny právny základ
 - Komisia dostatočne neodôvodnila napadnuté rozhodnutie týkajúce sa finančnej zodpovednosti žalobkyne, takže, nie je možné skontrolovať, či je správne a v súlade s materiálnym právom, čím došlo k porušeniu článku 296 ZFEÚ a ustanovení Rokovacieho poriadku Komisie.
 - Komisia okrem toho necitovala primerané právne základy, ktoré by odôvodňovali jej rozhodnutie, že v konkrétnom prípade došlo k strate tradičných vlastných zdrojov a že žalobkyňa je za ne finančne zodpovedná.
4. Štvrtý dôvod: porušenie práva na obranu a práva byť vypočutý
 - Komisia neoznámila žalobkyni pred prijatím napadnutého rozhodnutia všetky skutkové a právne okolnosti, na ktorých spočíva jej rozhodnutie, čím došlo k porušeniu práva na obranu a práva byť vypočutý.
5. Piaty dôvod: nedostatok kontroly Komisie
 - Chyba žalobkyne v oznámení o žiadosti o vydanie dovozného certifikátu je dôsledkom nedostatkov elektronického informačného systému AMIS-Quota, ktorý vytvorila a spravuje Komisia, dôvod, pre ktorý žalobkyňa nie je zodpovedná za spôsobenú chybu.
6. Šiesty dôvod: porušenie zásad proporcionality, právnej istoty a prevencie bezdôvodného obohatenia
 - Žalobkyňa tvrdí, že vzhľadom na skutočnosť, že nedošlo k strate tradičných vlastných zdrojov, uloženie finančnej zodpovednosti za chybu pri registrácii údajov v chybnom informačnom systéme Komisie znamená bezdôvodné obohatenie Únie.
 - Okrem toho došlo k porušeniu zásady právnej istoty, pretože nie je upravené konanie o náprave chýb pre situácie, v ktorých by mohlo dôjsť k bezdôvodnému obohateniu.
 - Žalobkyňa navyše tvrdí, že právna úprava, podľa ktorej administratívne chyby spôsobené v rámci konania o vydanie dovozného certifikátu nemôžu byť opravené, hoci nijaký subjekt na trhu neutrpí škodu z dôvodu opravy chyby a ktorá spôsobuje v dôsledku toho nevyhnutne finančnú zodpovednosť členského štátu, je tiež v rozpore so zásadou proporcionality.
 - Komisia tým, že neuzavrela v primeranej lehote konanie o konštatovaní finančnej zodpovednosti žalobkyne tiež porušila zásadu legitímnej dôvery.

Žaloba podaná 7. augusta 2014 – Xinyi PV Products (Anhui) Holdings/Komisia

(Vec T-586/14)

(2014/C 372/25)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Xinyi PV Products (Anhui) Holdings Ltd (Anhui, Čínska ľudová republika) (v zastúpení: Y. Melin a V. Akritidis, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 470/2014 z 13. mája 2014⁽¹⁾, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou vyberá dočasné clo uložené na dovoz solárneho skla s pôvodom v Čínskej ľudovej republike v rozsahu, v akom sa uplatňuje na Xinyi PV Products (Anhui) Holdings Ltd a

— zaviazal Komisiu a ktorúkoľvek tretiu osobu, ktorej bude povolený vstup do konania ako vedľajšiemu účastníkovi konania na podporu návrhov Komisie, na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza štyri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod založený na tom, že Komisia sa dopustila zjavne nesprávneho skutkového a právneho posúdenia, keď dospela k záveru, že výrobné náklady žalobkyne a finančná situácia sú závažne narušené v dôsledku bývalého systému iného ako trhového hospodárstva, čím sa dopustila porušenia článku 2 ods. 7 písm. c) tretej zarážky základného antidumpingového nariadenia.
2. Druhý žalobný dôvod založený na tom, že Komisia sa dopustila zjavne nesprávneho posúdenia a neprihliadla na súladné dôkazy, keď od vývozných cen žalobkyne odpočítala províziu obchodníka zodpovedajúcu prirážke, ktorú si od žalobkyne účtuje s ňou spojená spoločnosť v Hongkongu, bez toho, aby prihliadla na príslušné dôkazy, že táto spojená spoločnosť v skutočnosti pôsobila ako obchodník vykonávajúci činnosť za províziu, čím sa dopustila porušenia článku 2 ods. 10 písm. i) základného antidumpingového nariadenia.
3. Tretí žalobný dôvod založený na tom, že Komisia nevyočítala vývoznú cenu na základe ceny, ktorá sa skutočne alebo obvykle platí za výrobok pri jeho predaji v EÚ, ani na základe ceny, za ktorú sa vyvážaný výrobok prvýkrát predáva nezávislému kupujúcemu v EÚ, čím sa dopustila porušenia článku 2 ods. 8 a článku 2 ods. 9 základného antidumpingového nariadenia.
4. Štvrtý žalobný dôvod založený na tom, že Komisia neuviedla podstatné skutočnosti a dôkazy, na základe ktorých by sa dalo zistiť, ako v prípade žalobkyne stanovila rozpätie dumpingu a ujmy, čím sa dopustila porušenia článku 20 základného antidumpingového nariadenia a článku 41 Charty základných práv Európskej únie.

(¹) Ú. v. EÚ L 142, s. 1.

Žaloba podaná 11. augusta 2014 – Cham a Bena Properties/Rada

(Vec T-597/14)

(2014/C 372/26)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyne: Cham Holding Co. SA a Bena Properties Co. SA (Damask, Sýria) (v zastúpení: E. Ruchat a C. Cornet d'Elzius, advokáti)

Žalovaná: Rada Európskej únie

Návrhy

Žalobkyne navrhujú, aby Všeobecný súd:

- vyhlásil ich žalobu za prípustnú a dôvodnú,
- následne zaviazal Európsku úniu na náhradu škody, ktorá im vznikla prerušením projektu „Yasmeen Rotana“ vo výške 43 000 000 eur,
- nariadil vymenovanie znalca na účel stanovenia celej výšky škody, ktorá im vznikla,
- zaviazal Radu Európskej únie na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyne uvádzajú tri žalobné dôvody, ktoré sú v podstate zhodné alebo podobné so žalobnými dôvodmi uvedenými v rámci veci T-592/14, Makhlouf/Rada.

Žaloba podaná 11. augusta 2014 – Bena Properties/Rada**(Vec T-602/14)**

(2014/C 372/27)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania**

Žalobkyňa: Bena Properties Co. SA (Damask, Sýria) (v zastúpení: E. Ruchat a C. Cornet d'Elzius, advokáti)

Žalovaná: Rada Európskej únie

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- vyhlásil žalobu žalobkyne za prípustnú a dôvodnú,
- v dôsledku toho zrušil rozhodnutie 2014/309/SZBP z 28. mája 2014 a ďalšie akty na jeho vykonanie v rozsahu, v akom sa týkajú žalobkyne,
- uložil Rade Európskej únie povinnosť nahradiť trovy konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza tri žalobné dôvody, ktoré sú v podstate totožné alebo podobné žalobným dôvodom uvedeným v rámci veci T-432/11, Makhlouf/Rada ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 290, s. 13.

Žaloba podaná 14. augusta 2014 – Fútbol Club Barcelona/ÚHVT (Zobrazenie štítu)**(Vec T-615/14)**

(2014/C 372/28)

*Jazyk konania: španielčina***Účastníci konania**

Žalobca: Fútbol Club Barcelona (Barcelona, Španielsko) (v zastúpení: J. Carbonell Callicó, abogado)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zmenil rozhodnutia prvého odvolacieho senátu z 23. mája 2014 a prieskumovej pracovníčky z 23. mája 2013 v súlade s článkom 65 ods. 3 nariadenia č. 207/2009, pre porušenie článku 7 ods. 1 písm. b) a ods. 3 nariadenia č. 207/2009 a uznal i) rozlišovaciú spôsobilosť prihlasovanej obrazovej ochrannej známky č. 11 764 354 a neuplatniteľnosť absolútneho zákazu zápisu uvedeného v článku 7 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009 a ii) uverejnenie uvedenej prihlášky ochrannej známky po vybavení zostávajúcich formalít, aby sa dalo pokračovať v jej zápise,
- zaviazal žalovaného na náhradu trov konania v súlade s článkom 87 ods. 2 nariadenia č. 207/2009.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Prihlasovaná ochranná známka Spoločenstva: obrazová ochranná známka predstavujúca štít pre tovary a služby tried 16, 25 a 41 – prihláška ochrannej známky Spoločenstva č. 11 764 354.

Rozhodnutie prieskumového pracovníka: zamietnutie prihlášky.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zamietnutie odvolania.

Dôvody žaloby:

- porušenie článku 7 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009,
- porušenie článku 7 ods. 3 nariadenia č. 207/2009.

Uznesenie Všeobecného súdu z 3. septembra 2014 – ANKO/Komisia a REA

(Vec T-165/14) ⁽¹⁾

(2014/C 372/29)

Jazyk konania: gréčtina

Predseda tretej komory nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 175, 10.6.2014.

ISSN 1977-1037 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5236 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK